

# LES TRANS' URBAINES

## Dans6t Ruptures

CARTE BLANCHE À BOUZIANE BOUTELDJA

Samedi 11 novembre | 20:30 | Salle Jean Cocteau

Durée : 1h

[transurbaines.com](http://transurbaines.com)

## Note d'intention

"L'humain se déplace depuis toujours et c'est ce mouvement que j'ai eu envie d'amener sur le plateau, montrer comment la danse n'est qu'un prolongement de ces déplacements aussi vieux que le monde. En partant de danse comme le gumboot, le pantsula, le gnawa, les danses traditionnelles, j'ai eu envie d'explorer ces corps en déplacement perpétuel, ces rites anciens qui dansent pour faire que la fertilité soit accordée, ces danses espoir de jours meilleurs. Ces danses sont en lien avec le sol, elles créent leur propre rythme, leur propre dynamique de déplacement. Elles entrouvrent la possibilité d'un ailleurs. Il s'agit, en faisant référence à l'histoire de Sapiens, de se questionner sur l'histoire des migrations. On migre depuis toujours, les individus se déplacent pour leur survie, alors pourquoi a-t-on peur de l'autre, du migrant ? En tant que fils de migrants qui cherchaient du travail après la diète algérienne, je souhaitais travailler sur ce qui motive les déplacements. La migration espagnole du début du 20<sup>e</sup> siècle était-elle différente de celle des migrants africains d'aujourd'hui ? [...]

Le travail de scénographie a été confié à un plasticien. La terre, l'air et l'eau sont des éléments qui nous poussent à rester ou à partir. Leur manipulation nourrit la danse. [...] Je pense profondément à ce pourquoi je suis ici : si mon père n'avait pas fait le choix de tout quitter après la guerre d'Algérie à cause de la crise économique qui a touché son pays, je serai né en Algérie, je m'imaginerai sur mon tracteur avec mes cousins... Il est sûr que je n'aurai pas eu la chance d'avoir l'ouverture sur le monde que j'ai aujourd'hui. La migration de mon père à l'appel de la France a fait de moi ce que je suis. En tant que fils de migrant, je m'interroge sur le fait que mon père ait dû se déplacer, pourquoi aujourd'hui encore des millions de gens se déplacent tous les ans, la survie, l'instinct humain qui est le nôtre et qui nous pousse à aller au gré de l'espoir d'une vie meilleure, survivre..."

**Bouziane Bouteldja**

## À propos de Bouziane Bouteldja

Bouziane Bouteldja pratique une "danse citoyenne". Danseur et chorégraphe, il dirige la compagnie Dans6T depuis 2007. La compagnie se consacre à la transmission et à la présence de la danse dans la cité en mettant en place de nombreux cours de danse, des projets militants dans les quartiers, de la formation en milieu scolaire et en utilisant la danse comme outil auprès de publics en difficultés. Au fil du temps, grâce à son ouverture et à sa curiosité, les rencontres avec des artistes d'horizons divers se sont multipliées. Bouziane Bouteldja a découvert la danse hip-hop en 1998 en pratiquant le breaking. Il s'est formé auprès des chorégraphes Tayeb Benamara, Kader Attou, Karim Amghar et Olé Khamchanla. Ces rencontres l'ont très vite conduit à s'intéresser à la scène et à s'ouvrir à l'univers de la danse contemporaine, sans perdre de vue l'univers des compétitions hip-hop. En 2009, il crée sa première pièce *Pas si compliqué* puis, en 2010, c'est la création de *Kif l'équilibre*, une pièce de groupe à destination du jeune public sur le thème de l'alimentation, qui est récompensée par plusieurs prix nationaux. En 2011, il

fait une rencontre déterminante : Coraline Lamaison, qu'il sollicite pour l'écriture de la pièce *Altérité* avec laquelle il remporte le prix du jury au concours de danse (Re)connais-sances. En 2014, pour créer la pièce *Réversible*, il s'associe à Gilles Rondot, avec qui il mène une réflexion sur l'émancipation de l'individu dans le monde arabo-musulman. Cette pièce a été jouée plus de 40 fois dans plusieurs festivals en France et à l'étran-ger. En 2016, avec *Faux semblants*, Bouziane Bouteldja se pose la question : "pou-vons-nous être nous-mêmes, devons-nous jouer des rôles pour être acceptés ou écoutés ?". La même année, il est nommé Chevalier des Arts et des Lettres par la Ministre de la Culture. Parallèlement, Bouziane Bouteldja entreprend un travail d'auteur en s'inter-rogant sur l'actualité. Ses recherches se précisent : il cherche à amener à la scène, par le corps, ses engagements et ses convictions. En 2018, il crée *Face à terre* et *Danse et pensées*. En 2019, il mène à Tarbes un projet participatif avec une vingtaine de femmes étrangères au monde du spectacle : cette pièce, *Cheffe*, est jouée en avril 2019 au Parvis - Scène nationale Tarbes Pyrénées. Bouziane Bouteldja poursuit également le travail de formation en direction de jeunes danseurs marocains. Cinq danseurs sont engagés et participent aux côtés de deux danseurs français à la création de la pièce *Telles quelles / Tels quels* au festival Kalypso en novembre 2019 puis au festival Suresnes Cités Danse en janvier 2020, avant de partir en tournée au Maroc. Pendant la crise sanitaire, il crée sa pièce *Ruptures* entre la France et le Maroc. En 2022, il crée *Ritual da vida*, adapta-tion de *Ruptures* pour l'espace public pour quatre danseurs, dans le cadre de la Saison France-Portugal 2022. En 2023, le duo pour deux b-boys *Rideaux de frères* est créé, un spectacle qui explore les relations entre les peuples de l'Algérie et du Maroc.

## Crédits

Direction artistique & chorégraphie **Bouziane Bouteldja**

Assisté de **Alison Benezech**

Interprétation **Mathilde Rispal, Alison Benezech, Zineb Boujema,**

**Soufiane Faouzi Mrani, Redouane Nasry, Med Medelsi**

Création musicale **Le Naun**

Lumières **Cyril Leclerc**

Scénographie **Clément Vernerey**

Régie lumière **Erwan Bonfigli**

Administration, production, diffusion **Gilles Rondot, Aurélie Blain**

Production **Le Parvis - Scène nationale Tarbes Pyrénées, EPPGHV La Villette, Théâtre**

**Edwige Feuillère (Vesoul), Théâtre Jean Vilar (Vitry/Seine), Scène nationale d'Albi,**

**L'Estive - Scène nationale de Foix et de l'Ariège, Les Scènes du Golfe (Vannes),**

**Mission danse de St-Quentin en Yvelines, Institut Français de Casablanca et Agadir**

Avec le soutien de **Ministère de la Culture, DRAC Occitanie, Région Occitanie, Ville**

**de Tarbes, Département des Hautes-Pyrénées, Département du Val de Marne**

PROCHAINEMENT

## Battle des Trans'urbaines

Dim. 12 novembre à 14:00

La Coopérative de mai

Les Trans'urbaines retrouvent l'énergie brute des battles, signant le grand retour du festival sur la scène de la Coopérative de Mai en clôture de cette 26<sup>e</sup> édition ! Passionné de danse ou simple curieux, ne manquez pas ce rendez-vous incontournable du festival dans le pur esprit du hip-hop : survolté et généreux !

Tarifs **plein 12 €**, réduits & adhérent Coopé 8 €, -10 ans & Cité Jeune 5 €

© Benjamin Cherasse



RETOUR SUR

## Projet amateur avec la compagnie Dans6t

Dans le cadre de la Carte blanche à Bouziane Bouteldja, les artistes de la compagnie Dans6T ont invité une vingtaine de danseurs amateurs à partager la scène avec eux en avant-spectacle de leur pièce *Ruptures*, aboutissement d'une aventure artistique et humaine hors du commun !

**AVEC** NATHALIE-MARINE BERNARD, CAROLINE CIVALLERO, CHARLOTTE COLIN, FRANÇOIS DOMINIQUE "FANDOR" COUDREUSE, NATACHA DARMANT, MATHIEU DINIS, ESTELLE FAURE, LEA FERREIRA, EMMA FILHOL, FABIENNE HALKOWYCZ, SARAH ISSELE, VAITIARE JUAREZ, YANNICK KHAMNY, LOANA MACHADO PINTO, MAGDA CROUSAZ MIGNON, LOU MARQUIS, JULIE MONTANIER, MYRIAM PORTAL, TENDRISOA RAKOTOARIMANANA, KRISTOPHER RAMIREZ, ARWEN TERROSO, ARIANE TICHIT, LESLIE VIDAL, YOLANDE ZHANG

[www.transurbaines.com](http://www.transurbaines.com)



@transurbaines

#transurbaines

Renseignements et billetterie

[transurbaines.accueil@gmail.com](mailto:transurbaines.accueil@gmail.com)

04 72 14 63 40

VILLE DE CLERMONT  
FERRAND

+ clermont  
auvergne  
métropole

MAIRIE DE CLERMONT  
FERRAND  
CLERMONT FERRAND  
FESTIVAL  
2023

La Région  
Auvergne-Rhône-Alpes

PREFET  
DE LA REGION  
AUVERGNE-  
RHONE-ALPES

PUY-DE-DÔME  
MON DÉPARTEMENT

CA  
CENTRE  
COOPÉRATIVE  
DE MAI

LA  
COOPÉ  
RATIVE  
DE MAI

CLERMONT  
CITÉ

FRAC  
Centre régional  
d'art contemporain  
auvergne

Crous  
Auvergne

BATTLE BEAST  
CLERMONT

Mission locale  
Clermont métropole  
et volcans

OPHIS  
Puy-de-Dôme

cse  
MICHELIN  
Puy-de-Dôme

Volvic  
EAU MINÉRALE  
NATURELLE